

## ACORD CADRU DE PRESTĂRI SERVICII DE TRANSPORT AERIAN INTERN SI INTERNATIONAL OCAZIONAL

### 1. Părțile acordului-cadru

În temeiul Ordonanței de urgență nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, a intervenit prezentul acord-cadru

între

**1.1. INSTITUTUL LIMBH ROMÂNE**, adresa București, str. Caransebeș nr.1, etaj 7, sector 1, telefon/fax 0213110631/0213110632, cod fiscal 11961471, cont trezorerie RO39TREZ7015009XXX000267, reprezentată prin dna. Corina Georgeta Chertes, Director, în calitate de **promitent-achizitor**, pe de o parte,

și

**1.2.1 SC CENTRAL TRAVEL S.R.L.**, adresă București, str. Alcea Bran, nr.2, bl. 92, scara A, et.3, ap.11, sector 4, telefon: 0213135851/2, fax: 0213132361, număr de înmatriculare la registrul comerțului J40/9025/2004, cod fiscal RO16482941, cont RO97TREZ7005069XXX008507 deschis la Trezoreria Publică a Municipiului București, reprezentată prin Gavrilescu Elena Raluca, Director General, în calitate de **promitent prestator**

**1.2.2 S.C. ROMANIA TRAVEL PLUS S.R.L.**, adresă București, Str. Tudor Ștefan nr.56, Sector 1, telefon/fax 0212304282/0212305042, număr de înmatriculare J40/469/1998, cod fiscal RO10124944, cont RO28TREZ7005069XXX002474 deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentată prin dna. Myriam Eliad, Administrator, în calitate de **promitent prestator**

**1.2.3 S.C. WECO T.M.C. S.R.L.**, adresă București, Str. Zambilelor nr.96, Sector 2, telefon/fax 0212422323/0212423118, număr de înmatriculare J40/16992/1994, cod fiscal RO6309553, cont RO50TREZ7005069XXX003533 deschis la Trezoreria Operativă a Mun. București, reprezentată prin dl. Florin Tancu, Director General, în calitate de **promitent prestator**

**1.2.4 S.C. EXIMTUR S.R.L.**, adresă Cluj-Napoca, Str. Nichita Stănescu nr.16, jud. Cluj, telefon/fax 0364803803/0364803804, număr de înmatriculare J12/1029/1993, cod fiscal RO3553943, cont RO65TREZ2165069XXX007663 deschis la Trezoreria Mun. Cluj-Napoca, reprezentată prin dna. Lucia Nora Morariu, Director General, în calitate de **promitent prestator**

**1.2.5 S.C. OLIMPIC INTERNATIONAL TURISM S.R.L.**, adresă București, Str. Vișana nr.5, Bloc.43, Sc.B, Etaj 5, Ap.66, Sector 4, telefon/fax 0213305658/0213305123, număr de înmatriculare J40/21056/1994, cod fiscal RO6519768, cont RO18TREZ7005069XXX001296 deschis la Trezoreria Sector 4 București, reprezentată prin dl. George Sorin Nicolescu, Președinte, în calitate de **promitent prestator**

### 2. Definiții

2.1 - În prezentul acord-cadru precum și în cuprinsul Contractelor subsecvente, următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **contract** - acordul-cadru, contractul subsecvent și toate anexele lor;
- b) **promitent achizitor și promitentii prestatori** - părțile prezentului acord-cadru, așa cum sunt acestea numite în prezentul acord-cadru;
- c) **achizitor și prestator** - părțile contractului subsecvent, așa cum sunt acestea sunt determinate în urma atribuirii fiecărui contract subsecvent;
- d) **servicii** - activități a căror prestare face obiectul prezentului acord-cadru și a contractelor subsecvente;
- e) **tariful de serviciu (TS)** - valoarea maximă a comisionului pentru prestațiile de servicii (rezervare și emitere de bilete de avion), pe care operatorul economic îl va putea percepe pe întreaga durată a acordului-cadru. În scopul respectării principiului transparenței și tratamentului egal al tuturor ofertanților, cuantumul tarifului de serviciu (TS) este menit să acopere

cheltuielile pe care operatorii economici le-au efectuat cu prilejul prestării serviciilor în cauză. Astfel, tariful de serviciu trebuie să fie apt a susține prin sine însuși, din punct de vedere economic, activitatea agenților economici, legată de executarea acordului-cadru și a contractelor subsecvente;

f) **prețul biletului de avion** - toate costurile pe care autoritatea contractantă urmează a le plăti, inclusiv prețul efectiv de achiziție a biletului plătit către compania aeriană, taxele de zbor aferente și Tariful de serviciu (TS) perceput de către operatorul economic. Nu intră în calculul acestui preț eventualele taxe de anulare sau modificare a biletului, care sunt în sarcina autorității contractante.

g) **taxele de anulare/modificare** – eventualele taxe pe care autoritatea contractantă le suportă ca urmare a modificării sau anulării unui bilet de avion emis de către prestator.

h) **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprezvizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

i) **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### **4. Scopul acordului cadru**

4.1 - Scopul acordului cadru îl reprezintă stabilirea elementelor/condițiilor esențiale care vor guverna contractele subsecvente de prestări servicii ce urmează a fi atribuite pe durata derulării prezentului acord, precum și stabilirea condițiilor contractuale care vor completa în mod corespunzător contractele subsecvente.

4.2 - Promitenții prestatori se obligă ca, prin contractele subsecvente care le vor fi atribuite, să presteze **servicii de transport aerian intern și internațional de pasageri – Cod CPV 60420000-8**, prin servicii prestate de către agenți autorizați în vederea achiziționării de către autoritatea contractantă a biletelor de avion pentru zboruri interne și/sau internaționale, în funcție de necesitățile concrete ale autorității contractante, cuprinse în Caietul de Sarcini, celelalte părți ale Documentației de atribuire sau în invitațiile de participare la reoferțare.

4.3 - Toate biletele de avion menționate în aceeași invitație de participare la reoferțare vor face obiectul unui singur contract subsecvent încheiat de autoritatea contractantă, urmând ca, dacă este cazul, oferta câștigătoare să se stabilească prin aplicarea criteriului de atribuire a celui mai mic preț total pentru toate biletele solicitate (rezultat din însumarea prețurilor pentru fiecare dintre biletele menționate în aceeași invitație).

### **5. Durata acordului-cadru**

5.1 - Durata prezentului acord-cadru este de 24 luni, adică de la 17 februarie 2016 până la 16 februarie 2018.

### **6. Prețul unitar**

6.1 - Prețul unitar al serviciilor – valoarea Tarifului de serviciu – este cel inclus de promitenții prestatori în propunerile financiare și sunt prevăzute în anexele nr. 1-5, la prezentul acord-cadru.

## **7. Ajustarea prețului unitar**

7.1 - Prețul unitar al serviciilor – valoarea Tarifului de serviciu (TS) – este ferm și nu este supus ajustării.

7.2 - Fără ca aceasta să fie considerată o ajustare a prețului, operatorii economici au dreptul ca în procesul de reofertare să îmbunătățească valoarea tarifului de serviciu.

## **8. Cantitatea previzionată**

8.1 - Cantitatea previzionată de bilete de avion care se estimează că vor fi achiziționate pe durata întregului acord-cadru, este minim 10 și maxim 400 bilete de avion.

8.2. - Pentru un singur contract subsecvent dintre cele care urmează să fie atribuite pe durata acordului-cadru, cantitatea previzionată este minim 1 și maxim 10 bilete de avion.

## **9. Obligațiile promitenților- prestatori**

9.1 - Promitenții prestatori se obligă să răspundă tuturor invitațiilor de participare la reofertare lansate de către autoritatea contractantă, în scopul de a furniza **servicii de transport aerian intern și internațional de pasageri ocazional**– Cod CPV **60420000-8**, prin servicii prestate de către agenți autorizați în vederea achiziționării de către autoritatea contractantă a biletelor de avion în funcție de necesitățile concrete ale autorității contractante, cu respectarea cerințelor privind caracteristicile serviciilor (cerințe tehnice) prevăzute în propunerile tehnice, anexe la prezentul acord-cadru, și în limita bugetului alocat.

9.2 - Promitenții prestatori se obligă să răspundă invitațiilor la reofertare și să presteze serviciile astfel cum au fost prevăzute în documentația de atribuire și în acordul – cadru, ori de câte ori autoritatea contractantă solicită acest lucru.

9.3 - Promitenții prestatori se obligă să nu transfere, nici total și nici parțial, obligațiile asumate prin prezentul acord-cadru.

## **10. Obligațiile promitentului–achizitor**

10.1 - Promitentul achizitor se obligă ca, în conformitate cu prevederile documentației de atribuire și a prezentului acord-cadru, să achiziționeze **servicii de transport aerian intern și internațional de pasageri ocazional** - Cod CPV: 60420000-8, numai prin reluarea competiției între semnatarii prezentului acord-cadru, respectiv, prin atribuirea către aceștia de contracte subsecvente, în urma reluării competiției potrivit prevederilor documentației de atribuire.

10.2 - Promitentul-achizitor se obligă să realizeze plățile pentru care este obligat, în baza facturilor fiscale emise de către operatorii economici, în perioada 24 – 31 a fiecărei luni, pentru luna precedentă.

10.3 - Promitentul-achizitor se obligă să nu inițieze, pe durata prezentului acord-cadru, o nouă procedură de atribuire, atunci când intenționează să achiziționeze servicii care fac obiectul prezentului acord-cadru, cu excepția cazurilor prevăzute de lege.

## **11. Documentele acordului cadru:**

- a) Caietul de sarcini;
- b) Propunerile financiare;
- c) Propunerile tehnice și toate anexele lor;
- d) alte anexe, după caz (garanții de bună execuție).

## **12. Încetarea acordului cadru**

12.1 - Prezentul acord cadru încetează de drept:

- a) prin atingerea la termen;
- b) prin atingerea unui prag pentru care prevederile legale impun obligații de aplicare a unor proceduri diferite, în raport cu anumite praguri valorice precizate în legislație;

12.2 - Acordul cadru poate înceta și în următoarele cazuri:

- a) prin acordul de voință al tuturor părților;
- b) prin rezilierea de către o parte ca urmare a neîndeplinirii sau îndeplinirii în mod necorespunzător a obligațiilor asumate prin prezentul acord-cadru, prin notificarea emisă de cealaltă parte și cu notificare prealabilă de 15 zile. În situația în care partea este unul dintre operatorii economici semnatari ai acordului cadru, rezilierea operează numai în privința respectivului operator economic.

12.3 - Dacă, din orice cauză, acordul-cadru va rămâne în vigoare pentru mai puțin de 2 operatori economici, acesta va înceta de drept pentru toate părțile, cu obligația autorității contractante de a relua procedura de atribuire.

#### **A. CLAUZE APLICABILE CONTRACTELOR SUBSECVENTE**

##### ***13. Regimul contractelor subsecvente***

13.1 - Semnatarii prezentului acord-cadru își asumă și recunosc faptul că, după reluarea competiției între operatorii economici, COMANDA FERMA va ține loc de contract subsecvent.

13.2 - Promitenții prestatori își însușesc forma și condițiile contractului subsecvent, potrivit clauzelor care urmează.

13.3 - Conform celor de mai sus, alături de prezentul Acord-cadru, înscrisurile doveditoare ale Contractului subsecvent vor fi i) invitația de participare la reofertare; ii) oferta declarată câștigătoare în urma reofertării; iii) comunicarea rezultatului reluării competiției pentru atribuirea contractului subsecvent.

13.4 - Părțile nu vor semna un alt înscris ca urmare a atribuirii unui contract subsecvent, ci încheierea acestuia va fi realizată în baza celor trei documente anterior menționate, și a acordului-cadru.

13.5 - Data încheierii contractului subsecvent este data recepționării de către operatorul economic semnat al acordului - cadru a COMENZII FERME transmise de către autoritatea contractantă.

13.6 - Netransmiterea comenzii ferme (sau după caz, a comunicării privind acceptul încheierii contractului subsecvent) în timp util pentru emiterea biletului/biletelor de avion în acest termen conduce la caducitatea ofertei. Riscul netransmiterii în timp util a comenzii ferme este în sarcina autorității contractante.

##### ***14. Obiectul și prețul contractelor subsecvente***

14.1 - Prestatorul desemnat câștigător prin *Comunicarea privind acceptul încheierii contractului subsecvent* se obligă să emită și să livreze Achizitorului, în format electronic, biletele de avion solicitate prin *Invitația de participare la reofertare*, în condițiile, la prețurile și în termenele care au fost menționate în *Oferta subsecventă* declarată câștigătoare.

14.2 - La rândul său, Achizitorul se obligă să plătească Prestatorului desemnat câștigător, prețul biletelor de avion mai sus solicitate, așa cum acesta este menționat în *Oferta subsecventă* declarată câștigătoare. Plata se va face după recepția biletului

electronic, în RON, la cursul mediu afișat de B.N.R. în data emiterii fiecărui bilet, la care se adaugă Taxa pe valoare adăugată potrivit legii.

14.3 - Toate biletele de avion menționate în aceeași invitație de participare la reofertare fac obiectul unui singur contract subsecvent încheiat de autoritatea contractantă, urmând ca, dacă este cazul, oferta câștigătoare să se stabilească prin aplicarea criteriului de atribuire a celui mai mic preț total pentru toate biletele solicitate (rezultat din însumarea prețurilor pentru fiecare dintre biletele menționate în aceeași invitație) în condițiile respectării tuturor cerințelor legate de durata serviciilor de transport până la destinația finală.

Oferta va include (daca este aplicabil) și informații suplimentare care să asigure informarea corectă a autorității contractante în legătură cu prețul îmbunătățit al serviciilor de transport (cazul promoțiilor sezoniere).

14.4 - Ofertele subsecvente se vor formula pentru toate biletele/destinațiile menționate în Invitația de participare la reofertare, în caz contrar nu vor fi luate în considerare.

14.5 - Facturile fiscale emise în executarea prezentului Contract vor fi emise în echivalent RON, la cursul mediu afișat de B.N.R. din data emiterii biletului de avion sau, după caz, din data operării modificării/anulării biletului deja emis.

14.6 - Contravaloarea serviciilor de transport aerian care fac obiectul contractelor subsecvente, va fi achitată de către Achizitor după efectuarea verificărilor precizate la clauza 20.2., în perioada 24 – 31 a fiecărei luni, pentru facturile emise în luna precedentă.

În aceeași interval lunar vor fi achitate de către autoritatea contractantă și taxele de modificare a biletelor emise. Taxele de anulare vor fi facturate distinct sau vor putea fi deduse din sumele care se restituie de către operatorul economic autorității contractante.

### **15. Executarea contractelor subsecvente**

15.1 - Executarea contractelor subsecvente va începe la momentul recepționării de către Prestator a *comunicării privind acceptul încheierii contractului subsecvent*, care marchează momentul încheierii valabile a contactului.

15.2 - Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în scopul livrării biletelor de avion în timpul cel mai scurt rezonabil posibil de la primirea comenzii ferme;

15.3 - Biletele de avion pot fi emise în interiorul termenului de emiterie menționat în cuprinsul Ofertei subsecvente declarate câștigătoare, sub sancțiunea caducității ofertei. Riscul netransmiterii în timp util a comenzii ca rezultat al reofertării este în sarcina Autorității contractante.

15.4 - Operatorul economic va emite biletele de transport aerian de pasageri și le va transmite autorității contractante, de regulă cel mai târziu cu 24 de ore înainte de ora plecării, în format electronic, la adresa de e-mail dedicată. Acest termen se va diminua după caz, în situațiile urgente.

### **16. Obligațiile principale ale prestatorului după încheierea contractului subsecvent**

16.1 - Operatorul economic desemnat câștigător în etapa de atribuire a contractelor subsecvente se obligă să emită și să livreze, în format electronic, biletele de avion menționate în Oferta declarată câștigătoare, în cantitatea, caracteristicile și în termenele convenite.

16.2 - Operatorul economic desemnat câștigător se obligă să presteze serviciile în strictă conformitate cu standardele și caracteristicile prevăzute în Caietul de sarcini precum și în Invitația de participare la ofertare.

16.3 - Furnizorul se obligă să asigure furnizarea, pe cheltuiela proprie, a unui serviciu de asistență pentru pasageri, destinat adresării situațiilor de urgență precum și oricăror alte aspecte legate de zborurile sau destinațiile respective, pentru serviciile de transport aerian furnizate prin contractele subsecvente care îi sunt atribuite.

16.4 - Prestatorul are obligația de a asigura, în vederea îndeplinirii obligațiilor care îi revin din acordul-cadru și prezentul contract, resursele de personal menționate în *Propunerea tehnică pentru încheierea acordului-cadru*.

#### ***17. Alte responsabilități ale prestatorului după încheierea contractului subsecvent***

17.1 - Prestatorul are obligația de a executa serviciile de rezervare/emitere de bilete de avion prevăzute în contract, cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.

17.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor menționate, în conformitate cu clauzele și prevederile aplicabile. Răspunderea prestatorului este limitată la activitatea de rezervare, emitere și livrare a biletelor de avion. Răspunderea prestatorului nu va putea fi angajată în vreun fel pentru modul în care compania aeriană își execută obligațiile de transport, pentru întârzieri sau anulări de zboruri, indiferent de cauză.

17.3 - În cazul în care deplasarea este anulată sau oricare dintre datele de zbor ori identitatea pasagerilor sunt modificate, prestatorul va fi înștiințat în cel mai scurt timp pentru anularea sau modificarea biletului, cu suportarea integrală de către Achizitor a costurilor aferente acestor operațiuni.

#### ***18. Obligațiile principale ale achizitorului după încheierea contractului subsecvent***

18.1 - Achizitorul se obligă să recepționeze biletele de avion de îndată ce îi sunt furnizate în format electronic, pe adresa de e-mail dedicată.

18.2 - Achizitorul se obligă să plătească prețul conform Ofertei subsecvente declarate câștigătoare precum și, dacă va fi cazul, taxele de modificare/anulare prevăzute în aceasta, numai după efectuarea verificărilor precizate la clauza 20.2.

18.3 - Achizitorul va suporta integral toate costurile generate de modificarea sau anularea biletelor de avion. Taxele de anulare sau modificare a biletelor deja emise sunt cele menționate în *Oferta subsecventă* declarată câștigătoare, ele urmând a fi facturate de către Furnizor și achitate de către Achizitor în RON, la cursul mediu afișat de B.N.R. din data modificării sau anulării biletului, la care se adaugă Taxa pe valoare adăugată potrivit legii.

18.4 - În cazul anulării unui bilet de avion, prețul biletului care trebuie restituit de către Furnizor Achizitorului poate fi compensat parțial sau total, după caz, cu taxa de anulare, fiind emisă factura storno corespunzătoare.

#### ***19. Alte responsabilități ale achizitorului după încheierea contractului subsecvent***

19.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a solicitat și pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

19.2 - Achizitorul se obligă să respecte metodologia de desfășurare a procedurii de atribuire a contractelor subsecvente, conform celor menționate în Documentația de atribuire. În acest sens, următoarea adresă de e-mail va fi utilizată pentru procedura de atribuire a contractelor subsecvente: [achizitii@ilr.ro](mailto:achizitii@ilr.ro).

19.3 - Achizitorul se obligă să nu modifice detaliile de zbor, datele sau identitatea pasagerilor, precum și să nu solicite anularea biletelor sau a rezervărilor, decât cu suportarea tuturor costurilor aferente acestor operațiuni.

19.4 - Achizitorul se obligă, în nume propriu și pentru proprii delegați, să respecte în totalitate instrucțiunile și regulile emise de companiile aeriene, respectiv de autoritățile aeroportuare.

## **20. Recepție și verificări**

20.1 - Achizitorul va verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile acordului-cadru și anexele acestuia (proponerea tehnică și caietul de sarcini).

20.2 - Achizitorul va solicita prestatorului copii ale documentelor prestărilor de servicii (AGENT COUPON, facturi IATA-BSP etc.) în vederea verificării conformității serviciilor cu prevederile acordului-cadru și anexele acestuia.

20.3 - Autoritatea contractantă poate solicita prestatorului rapoarte, inclusiv în format electronic, cu privire la prestațiile care fac obiectului acordului-cadru.

20.4 - Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

## **21. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

21.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contractele subsecvente, atunci achizitorul are dreptul de a percepe cu titlu de penalități o cotă procentuală de 0,04 % din prețul respectivului contract subsecvent.

21.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 5 de zile începând cu ultima zi a lunii următoare celei în care s-a emis biletul de avion, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,04 % din prețul respectivului contract subsecvent.

21.3 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la scadență, prestatorul are dreptul de a suspenda executarea acordului-cadru și/sau a tuturor/oricărui contracte subsecvente încheiate și neexecutate integral până la acel moment. Imediat ce achizitorul plătește contravaloarea facturii, operatorul economic va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp rezonabil posibil.

21.4 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera acordul-cadru sau contractul subsecvent ca reziliat de drept și de a pretinde plata de daune-interese.

21.5 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă intra în faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

## **22. Documentele contractelor subsecvente**

22.1 - Documentele contractelor subsecvente sunt:

- a) *Invitația de participare la ofertare*
- b) *Oferta subsecventa declarata câștigătoare*
- c) *Comunicarea rezultatului procedurii de atribuire a contractului subsecvent.*

22.2 - Documentele contractelor subsecvente se completează cu Acordul-cadru și toate anexele sale.

## **23. Forța majoră**

23.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

23.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

23.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

23.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

23.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maxim 15 zile calendaristice de la încetare.

23.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 15 zile calendaristice fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **24. Litigii**

24.1 - Litigiile ce pot apărea ca urmare a aplicării și interpretării prevederilor prezentului acord-cadru se vor soluționa de către instanțele de judecată competente potrivit legii.

## **25. Limba care guvernează contractul**

25.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

## **26. Comunicări**

26.1 - Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului acord-cadru, trebuie să fie transmisă în scris.



26.2 - Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

26.3 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Prezentul acord-cadru se încheie astăzi, 17 februarie 2016, în 6 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**Promitent achizitor,**  
INSTITUTUL LIMBII ROMANE  
**CORINA CHERTES,**  
DIRECTOR

**Promitenți prestatori,**

**S.C. EXIMTUR S.R.L.**  
LUCIA NORA MORARIU  
DIRECTOR GENERAL

**S.C. OLIMPIC INTERNATIONAL TURISM S.R.L.**  
GEORGE SORIN NICOLEȘCU,  
PRESEDINTE

**S.C. ROMANIA TRAVEL PLUS S.R.L.**  
MYRIAM ELIAD,  
ADMINISTRATOR

**S.C. WECO T.M.C. S.R.L.**  
FLORIN TANCU,  
DIRECTOR GENERAL

**SC CENTRAL TRAVEL S.R.L.**  
GAVRILESCU ELENA RALUCA,  
DIRECTOR GENERAL



